

CEKATE BHALA !

Hudiso_k kəṇəṇ teheṇ,

Cekate bhala.!

Serma do_ co_ṭe_n,

Ho_ere rimil uḍaukkan,

Rimil tala huḍur bijli saḍekan,

Laṭu kaṭiś cē_rē_ ho_ereko uḍaukkan,

Laṭu mē_rhē_t´ jāhāj uḍaukkan,

Noa jo_to_ do_ pase_ś Iso_rak lilakan.

Hudiso_k kəṇəṇ teheṇ,

Cekate bhala.!

O_t do_ latarren,

Kathae dharti hō_ gulaṇḍen,

Dharti cetan latar daś thamgiḍien,

Daśre hakoko paerakkan,

Noa jo_to_ do_ pase_ś Iso_rak lilakan.

Hudiso_k kəṇəṇ teheṇ,

Cekate bhala.!

Unaś usul-usul laṭu kaṭiś buru do_,

Burure laṭu-laṭu dare,

Bir janwar sāote manwa hō_ no_ṇdege,

Beṛhaete e_ke_n haṛiṛge,

Noa jo_to_ do_ pase_ć Iso_rak lilakan.

30 March khonak' Iskul-Kolej Jhijok' kana

Korona Ma~ha~ma_ri re_ak' mit' serma tayo_m bond tahe~kan sanam Iskul Kolej do_ darae kan 30 March jhic' hoyok' kana tobe nit ho~ ban' jhijok' kana Pa_hil Iskul ko calak' kan gidra_ koak' Kila_s do.

Sanicar n'uhum okte_ Sacibaloere_ Montri porisod Bibhag re_ak' Montri Porisod Kandhare_ joto Montronaloe ko re_ak' dupur_up're_ noa do got_a hoe akana.

Dupur_up' muca_t're_ sikna_t Montri Dr. Dipu Muni noae la_i ja_hir keda,.

Noa Dupur_up're_ Cas-bas Montri Md. Abdur Rajjak,Tottho Montri Hachan Mahmud,Sorastro Montri Asadujjaman Khan Kamal,Prathomik ar Gonosikkha Proti-Montri Md. Jakir Hossain setxer ko tahewkana.

Montri doe menkeda Prathimik, Maddhomik,ar Ucco Maddhomik darja re_ak' sanam sikna_t ga~ota ko do_ darae kan March cando re_ak' 30 ta_rik jhijok'a. Pa_li-pa_lire_ pa_hilre_ mo~r_e_ kila_s,ge_l kila_s, ar gel bar kila_s do dina_mge calak'a. Ar e_t.ak' kila_s re_ak' par_haok' kodo haptare_ bardin, pe din onkate_ ba_i- ba_ite_ laha leka a_gu rua_r_ hoyok'a. Tobe Pa_hil kila_s(Prak-Prathomik) darja re_ak' Iskulko do_ noa ko Iskul jhic' tayo_m got_a hoyok'a mente_ Montri doe bad_ae oco akana.

Iskul Kolej ko jhic' lahare_ sanam lekanak' sapha-sa_phi

ka_miko sa_t akana mente Montro dpe bad_ae oco akana. Noa chad_a ho~ Iskul jhic' lahare_ge Joto Mahasoe_ ar Ka_mia_ko Korona re_ak' T_ika_ko hatao_ sa_ta mente_ Montri doe asok' kana.

Disomre_ calaoe_n serma 8 March Korona re_n pa_hil ja_bune_n hor_e n'ame_n tayom1 17 March khonak' sanam sikna_t ga~otako bond menak'a, ona tayom aema dhao ona bond re_ak' dinbad_hao idi hoe lena.

Maran' Montri calaoe_n 22 February Montri koak' d'upur_up' sabhare_ Iskul-Kolej jhic' gapal maraore_ noa re_ak' hudis re_ak'e_ metat'koa sanamko. Korona re_ak' ka_hil ko nit do aema komao akanate_ tis khonak' Iskul-Kolej ko jhic' hoe kok'a noa re_ak' gand_on galmaraoe_ menleda uni do. Ona men katha cetanre_ gapalarao katege darae kan 30 March khonak' Iskul- Kolej jhic' re_ak' do got_a hoe akana.

Source-Sonali RR

Pa_rsi Du_la_r_

Numin maran' Dha_rti re ego towa darim okayena... Santali seren' reak' mit' gand_on' katha kana no_a do. Sa_rige nia_ dha_rti re aema lekan sirja_o menak'a abo manwa ko ren joto kho_n maran' ar sa_ri du_la_r_ do hoyo_k' kana apnar go_go_. O_koe hotete nia_ dhur_i dha_rtibon lebet'ket'. Abo_ do_ abo_ren janam go_go_ cet' leka bo_n du_la_r_ia o_nkage apnar go_ pa_rsi ho_bo_n du_la_r_eda. Ente hud_in' hud_in' kho_n ge abo_ do_ apnarak' o_ka ja_r_ur_ ona do go_go_ t_hen kho_n bo_kho_jeda uniye cet' akawat'bon pa_rsite ge. Go_ pa_rsi reak' uyha_r do_ a_d_i a~t_ge menak'a manwa ko_re.

Nia. dha.rti re nanahuna.r pa.rsi menak'a ar nanan ro_n'ren hor. menak'ko_a. Nia. got_a dha.rti re 196 go_t.en diso_m menak'a; Nia. ko_mo_dre 7,097 pa.rsi te mawako akoak' kathako ror.eda (Ethnelouge 2019). Asia reak' diso_m ko_re 2,300 got.en pa.rsite hor.ko ror.eda, ena. chad.a ho~ Africa re 2,143, America 1,060, Pacific diso_m ko_re 1,306 ar Europe re do_eken 288 pa.rsite hor.ko katha ko ror.a.

Bangladisom do_janam akana pa.rsi cetan tege. Ente nia. diso_m ren hor. ko do_pa.chim pakistan ren ko_ak' Urdu pa.rsite katha ro_r. bako kusilena. O_nate nia. purub pakistan do_diso_m phurga.l reko n'ir khadleyena ar nawa mit' diso_m Bangladesh ko_sa.dhin keda. Diso_m sa.dhin tayo_m nia. disom reak' pa.rsi do_ban'gla ko chaplao keda. Ar disom ren hor.ko do_ban'gali menteko oromena dha.rtiren hor. ko t.hen. Nond.e bo n'ela je hor. koak' tina.k' gan pa.rsi cetan dula.r. ar daya tahelen khan jiwi alae ho bako digdha.k'a. Dha.rti re ar oka disom ge ban' n'amok'a je akoak' jiwi ko emakada pa.rsi la.git' do nia. ban'gladisom chad.a. Bangladesh sa.dhin se phurga.l re tina.k'gan maran' karon tahekan o_nako modre mit' do nia. pa.rsi.

Dha.rti re d.her hor.ge akoak' apnar pa.rsi char.a a.d.i thor.a hor. et.ak' pa.rsi ko bad.aea. Ar noko hor. do joto ge akoak' go_go_ pa.rsi do_a.d.i ko dula.r.a. Abo_santal koak' a.d.i go_ro_banak' mit' pa.rsi menak' tabona. Aboak' Santali pa.rsi do a.d.ige kisa.r. mit' pa.rsi kan tabona. Nia. santali pa.rsi re katha reak' aema lika.n gor.hon menak'a, ar aema hesec' sekrec'te perec'gea. O_ka do et.ak' jahan pa.rsi re ban' n'el n'amo_go_k'a. Santlko do_apnar pa.rsi ia.te gorob do_hoe ja.rur. takoa. Ente aema ja.t menak'koa nia. dha.rtire o_koeak' do ako_ak' eken pa.rsi menak' takoa; menkhan o_nako katha o_nol do_hoe la.git' jahan horop' cinha. do ba.nuk' takoa. Menkhan abo_sanam santal ko do bo bha.gan gea. Abo_ak' do_joto menak' tabona. Aboak' sedae ja.r. katha ko_puthi lekate o_l to_l menak'a apnar pa.rsi ar horop'tege.

Nia. Bharat Upo_mohadisom reak' India, Bangladesh, Nepal

nia.ko diso_m re Santali pa_rsite ror. hor.ko ko n'amok'a. Ar
nia.ko diso_m chad.a ho et.ak' nit mit' bar ho_r. ko_ menak'
ko_a diso_m re menak' koa. Abo sanam Santal ko_ do_ mit' gira.
tebo tol akana ona do hoyok' kana pa_rsi ar do_sar do
a.rica.li. Abo_ got.a dha.rtiren santal ko_ak' a.rica.li do
mit' gea. Dher. do_ ferao do_ ba.nuk'a enre ho~ okte ar jaega
jaega do mit' bar t.ha.i re santal hor. koak' a.ri ca.li
thor. ferao hoy dar.eak'a. Menkhan d.her bhag arica.li ge do_
mit' ge menak'tabona.

Calaoen serma khon nia. diso_m re ban'gla chad.a ho~ abo_
santali, kur.uk pa_rsi ar et.ak' ja.t ko ho_ apnar pa_rsi te
nia_ pa_rsi ma~ha~ ko mano_teda. Se apnar pa_rsi la.git' ho
dula.r. ko so_do_r dar.eada. Ente 21 February got.a dha.rti
rean' apnar pa_rsi ma~ha~ hisa.bte manotok' kana.

Joto hor.ak' pa_rsi leakage abo_ santal ko_ ho_ apnar go_
pa_rsi santali ge a.d.i napae tabo_na.

CEDAĀ CO_ ?

CedaĀ co_...

Koṛage űuiako haṇḍi,

űameam goṭa ṭaṇḍi,

Cakhnatae do_ Sim saṇḍi,

Ać do_ bole Jharkhaṇḍi.

CedaĀ co_...

Aṅga puṭaĀ godam suṇḍi,

Sāote tahe_n lać kaṭa In kuṇḍi,

Calák ako Bagmunđi Jarmunđi,
Aema ro_ko_m Inğraji barađi,
Ge_l mit' p̄aris Hembrom,
Hansdak, Baski, Besra, Soren,
Tuđu, Kisku, Pauria, Cõ_řě_, Murmu, Marađi.

Cedák co_...

Bako bachao bahu kuři,
Namkedeae mit' ge_le_ gidra engat ayo rađi,
Cahey menet' ch̄ai bañ se_ nađi,
Ořakre do_ jo_m̄akin daka dak mađi,
Menakkore hõ_ caole pe_re_ć jařađi.

Cedák co_...

E_ke_n menaktape k̄au-k̄au,
Metape k̄anañ henda h̄au,
Alosepe ŋuia h̄au,
E_nho_ bape bujh̄au,
Ar tin̄akiñ ro_řa,
In̄ raput' moca phoḡra.

Santal ka hniantē darae kana ban'gla cinema SUJUKI

Darae kan Eid-Ul-Phito_r re_ od_oko_k' kana santal ho_r.
koak' ka_hni niye_ te_ar akan ban'gla cinema SUJUKI.

Noa cinema babo_t cine_ma director soib sadike meneda,disom
re_n ho_r_ko Santali a_rī ca_li ar itiha~s ko bad_ae
dar_e_k'a.

Diso_mre_n aema ho_r_ge santal leg a_rī ca_li ce_t'le_kana
o_na bako bad_aya o_na hudis khonge no_a cinema do_ te_ar
ho_e akana.

No_a cinema do_ MAHI KOTHA CITRO ak' be_narre_ pro_jo_jo_na
akadae Mostafijur Rahman ar ka_hini doe o_l akada Borzahan
Hossain.

Cinema re ko ovine akada Bangladesh jatio colocitro Siropa
(purosakar) n'am akat' ko Dilara jaman, Sahid Alom Saccu,
Parveg Murad, Koci Khandakar, Kaji Raju, Kohinur Alom ona
sa~o_te_ 30 go_t.e_n santal ovine gainahako.

Dilara Zamane me_ne_da, pa_hil dhao_ le_ka santal
hisa_bte_n' ovine ke_da, a.d.i ko_st.o_ ho_ele_na. aso_k'
ka.na.n' a.d.i mo_n'j mit't.e_n cinema pe_ n'e_l n'ama.

No_a cinema re_ bare_a se_re_n' ko se_re_n' akada diso_mren
ga_khur_ se_re_n' do_l SEN'GE_L.Se_n'ge_l band_ re_n
a_yuric' john hembrome me_ne_da, noa cimena do_ se_dae
re_ak' santal koak' a_rī ca_li ar aboak' jibo_n japo_n uduk'
re_ak' ko kurumut_u akada.cinema re_ak' ka_hni ar sap'dap'
babo_t ale_ak' me_nte_ak' do_ ce_t' ho~ me_nte_ak' do_
ba_nuk'a.ale_ do_ e_ke_n noa bare_a se_re_n' sa~o tege
jo_po_r.ao_ do_ me_nak'le_a.mit't.e_n se_re_n' do_ jhumur
ra_r_ re_ak' kana ar do_sarak' do_ bhinsa_r ra_r_ re_
tho_r.a ban'gla ra_r_ jo_po_r.ao_ kate_k' le_ te_ar

akada.banar se_re_n'ge Santali ar ban'gla banar ar.an'te_
se_re_n' ho_e akana.

No_a cinema do_ shoot ho_e akana Rajshahi ar Dinajpur re_ak'
aema jaega re_.

**Kur_i ho_po_n koak' lahanti
ar a_ida_ri la_git' GO_GO_
BABA ak' ge da_yik .**

Gharo_n'_j me_nak'' te_ So_maj t_ika_u me_nak'' a .
gharo_n'_j ban' tahe~le_n khan so_maj ban' tahe~ko_k' a .
So_maj me_nak' te_ d..ant..ao_ me_nak'a, a_n me_nak'a,
o_nkate_ a_ri ca_li le_ka o_kte_ na_pit re_ak' ka_mi ko
napae_ te_ paro_mo_k' kana.

Gharo_n'_j re_mae_jiu se_kur_i ho_po_n ko bako tahe~le_n
khan a_d_i mo_n'_j gharo_n'_j do_ban' ho_yo_k'a .gharo_n'_j
re_ak' ka_mi ko a_yur idi la_git' kur_i ho_po_n se_maejiu
ko_ak' do_a_d_i ge ja_r.ur me_nak'a .Dha_rti sirja_u o_kte_
re_ak' bon disa_ le_khan bon bujha_u dar_e_ak'a ,
sisirja_uic'' jo_to_ak'e sirja_uke_t' o_kte_ re_jo_to_ ge
manan se_sajao_ do_e_ n'e_l ke_da, me_nkhan manwa se_baba
ho_r_ do_be_manan ge_y n'e_l kedea,tinre_maejiue_ te_ar
kedea un o_kte_ manwa do_manan ge_y n'e_l kedea . O_na te_
aboak' jio_n kore_ bo_n hudis jo_n'a kur_i ho_po_n se_
mae_jiu koak' do_tina.k' ja_rur_ me_nak'a gharo_n'_j kore_ .

Santal so_maj re_kur_i hopon koak' jion bon a_ri ba.ndhie
ma, onko do_a_d_i hud.in' hud.in' khon ge gharon'_j re_ak'
ka_mi ko_re_bon he_wa koa ar o_nkate_ gharo_n'_j re_ak' ka_mi
ko do_a..d_i ko ga_khur.o_k'a . O_nate_ tayo_m din ko_re_

gharo_n'j re_ak' ka.mi la.git' ja~ha~n muskil do_ bako
bujha.ua. Kur.i ho_po_n ko do_ gharo_n'j re_ tahe_n o_kte_
re_ gharo_n'j re_ak' ka.miko sambr.ao_ kate_ bahre_ income_
se_ upa.i la.git' ho~ a.d.i ko ga.khur.a , ar daya ma~ya~
te_ ho~ a.d.i ko pe_re_c' a .

Ume_r hoe_le_n khan kur.i ho_po_n ko do_ bon bapla ye_t' koa
, ar ja~ha~n so_mpo_d do_ babon e_ma ko kana ,e_ke_n o_ka
danko n'ame_t' o_na moto_ ge bon e_mako kana . Bapla tayo_m
do_ janam o_r.ak' re_ak' ce_t' a.ida.ri ho~ ban' tahe_n
taya, uni do_ e_t.ak' ho_r.. e_nte_ bida. hilok' ge bon
jima. akadea e_t.ak' ho_r.ak' tire_, nia. kan gea a_n se_
dhara kur.i ho_po_n be_la re_. Bapla kate_ ge bo_jha do_
rawalo_k' tabona, uni la.git' te_ d.h.e_r bhabna do_
cabak'a. No_nka obostha do_ se_n idik' kana kur.i ho_po_nko
la.git' . No_nka ge se_n idik'a a_n se_ dhara do_? Se_ bon
phe_rao_a? Kha.t.i ge bon phe_raoa, gharo_n'j re_n gogo baba
ge kin dar_e_ak'a no_a dhara phe_rao_ do_ . Kha.t.i ge
gharo_n'j re_n ku.ri ho_po_n kan khane_ uni ho~ bakhra doe_
n'ama gogo babaak' o_n'so_ khon . E_nte_ la.r.ha..i re_n
o_lo_k'ic' KAZI NUJRUL ISLAM do_ maejiu ko_ak' Ono_r.he~
re_y me_n akada ,” DHA.RTI RE_ JA~HA~NAK' MARAN' AR
MON''jak' JAE_JUGAK' TE_ARAK' ORDHE_K DO_ MAE_JIU AR
O_RDHE_K DO_ BABA HO_R.E_ TE_AR AKADA” o_na te_ gogo ar
babawak' te_arak' khon o_rdhe_k ban' re_ ho~ tho_r.a bakhra
n'am le_k kanae_ e_nte_ gogo baba re_n ho_po_n kan ge_ae_.
O_nkate_ janam o_r.ak' khon ge a.ida.ri do_ tahe_~n kan taya
ar o_na a.ida.rian te_ Ja~wa~e_ o_r..ak'e_ se_n le_n re_
o_nd.e_ ho~ a.ida.ri do_ tahe_~n taya ,ar a.ida.ri khon ge
lahanti ho_yo_k' taya ar lahanti khon ge dar_e_ do_e_ n'ama
ar man mano_t ho~ tahe_~n taya .

Gogo Ar.an'

Calaoen 21 February do ta~hekana Go_t.a Dha.rti Go_go_ Pa.rsi Ma~ha~. Ko_ro_na lekan mu~him muskilko_ o_ktere a.d.i ja~haleka noa got.a dha.rti go_go_ pa.rsi din do_ko manao_ganao_ keda. A.d.i so_nton_r selet' Sohid Minar re baha emok' te disa./unha.r rua.r. ket' koa pa.rsi la.git' go_c' o_co_lenko. Delabo_n ar mit' dho_m bo_n bad.ae kak' ge, Go_t.a Dha.rti Go_go_ Pa.rsi Ma~ha~ babo_t; 21 February do Bangladiso_m selet' Pa.chim diso_m Ind.ia ar go_t.a dha.rtire menak'ko Ban'gla pa.rsite ro_po_r. manwa la.git' do_ a.d.i maran' go_ro_b reak' din kana. O_nate no_a do_ko metak' kana 'So_hid Dibo_s' se 'Go_t.a dha.rti Go_go_ Ar.an' Ma~ha~' hisa.bte a.d.i n'utum do_ damd.ahi akana. 1952 serma reak' no_a dinre Ban'gla pa.rsite hamesa diso_m re ropor. ar nia. ban'gladiso_mre Raj pa.rsi mente thamga.d.iy la.git' a.d.i maran' pa.rsi la.r.ha.i re iskul kolegeren pa.t.hua. gidra.ko_ ko ehop'leda ar onko_ cetanre Police do se~nigel sar reak' teran'te thor.a jua.nko do_ko goc' oco_lena. O_na bhitre reko ta~hekana; Rofiq, Jo_bbar, Sho_fiq, Salam, Borkot selet' arho~ aema n'utum ban' bad.aeko. O_nate noa din 'Sohid/Guc' o_co_len ma~ha' hisa.b te tonol kajak akana. 2010 serma do 'Jatiso_n'gho_' sec' kho_n go_t.a akan lekate jao serma ge 21 February do_ 'Got.a Dha.rti Go_go_ Ar.an' Ma~ha' hisa.b teko manao ganao agueda.

1952 serma kho_n nit ha.bic' te no_a din do_ mano_t selet' ganao a.gu akana. Nahak' din reho~ D.haka University ak' a.yurte 21 February n'inda. 12 baja 1 minute re pa.hil Diso_m ren President, ena tayom Prime Minister, Mo_ntriko, D.haka University ren Upocharjo, mahasoeko, D.haka re menak' ko_mimit diso_m ren dutko, po_liticianko, mimit protist.han, o_rganization selet' joto hor. do_ 'Kendrio Sohid Minar' re hec' katet' ban'gla pa.rsi la.git' goc' ak'anko disa./unhairko la.git' mano_t selet' gutu galan' baha malako do_ho_yeda. Noa okte re a.d.i khandri mon o_ntor khon bhabna selet'ko seren'

eda; in' ren bo_eha ak' ma~ya~m te jodbodao akan 21 February, in' do_n' hir.in' dar_eak'? Ban'gladiso_mre do_ Sa_dhin tayo_m kho_nge 21 February do_ So_rkarak' chut.i din mente manao ganao hoyok' kana. Menkhan chut.i din kanreho Red.io, Television, enec' seren', o_nor.he~, ropor. selet' aema lekan o_nust.han do_ko ho_e pura.o ocoyeda. Ban'gla Academy do got.a February cando_ ge 21 reak' puthi melako hoe o_coyeda.

O_nka leka eken ban'gla pa_rsi do ban' bicko_m Santali Pa_rsi ho Sarkari sec' khon puthi olok' ar santal gidra.ko talare par.hao o_coko la.git' aema protist.han se NGO kodoko ka.mi kana. Rajshahi, Chapainawabgonj, Naogaon, Gaibandha, Dinajpur, Rangpur, Thakurgaon jila. koreye ka.mi kan Tabitha Foundation ar National Agency for Green Revolution ho~ santal gidra.ko go_go_ pa_rsi jemo_nko cet' ar santalak' a.ri-ca.liko bad.ae dar_eak' karonte 15 got.en school kore santali pa_rsi te olok' par.haok' ko_cet' ako kana hud.in' gidra.ko. Je leka Pa.hil puthi, Do_sar puthi, Bad.aejon' Hor selet' arho et.ak'ak' puthiko, o_naka leka Caritas Ban'gladesh ho~ santal gidra.ko talare santali te pa.hil kho_n mor.e kilas ha.bic' a.d.i mon'j sikhna.tko em a.gu ako kana.

O_nka leka Santali Pa_rsi diso_m Sarkar kho_n puthi kho_jo_k la.git' a.ida.ri so_bha doko hoe pura.o o_co_ akada "Utorbango Adibasi Fouram". Calao en 22 tarik February cando Santali Parsi te puthi o_lo_k' la.git' maran' da.bi do tahe~ kana. Entet' jo_to_ko bo_n bad.aea je; Bangladesh re pa.hil got.a ak' tahe kana 6 got.en go_go_ pa_rsite te puthi ologok' ar chapa so_do_r. Jemon apnar pa_rsi ko cet' jon' arko bad.ae dar_eak'. Menkhan eken 4 got.en pa_rsi te puthi o_l akana ar school re par.hao ho~ ehop' akana. A.d.i bhabna je Santalko la.git' puthi do_nit ho~ ban' olok' kana; enkathai horop la.git' santalko do_bar ha.tin' re menak' koa. Jotoko bon bad.ae kak'ma; Bangladesh re Roman horop' te 90 percent doko khojok kana jemon Roman horop te puthi do olok', ar eken 10 percent hor. doko khojok' kana Ban'gla se Olcikite. Onate Sorkar doe menet' kana ape lahare saphak pe, ado Sorkar do

ka.mi horai puraoa.

Bangladesh ren Maran' Montri **Shekh Hasina** do_e men akada;
"Nanan Jatiari ak Pa.rsiko_ ra_khi jogao Doho Ja_rur_a"
(Bangladesh Protidin 22 February 2021)

Muca.t' re ra.ska_ selet' in' bad_ae ocoyet' bon kana je;
Santali pharsi te 2021 serma reak February cando muca.t' sec'
Ekushe Boi Mela re so_hor seterok' kana Santals Times rean'
onol tuma_l halan' puthi ar **Santali poem reak dosar 0_nor_he~**
puthi `E~lan`'. Koyok horre taken mabon ar n'amlenre kirin'
hatao ma bo sanam ko.

Bir bant_a sipa_hi Ka_nhu Murmuak' ja_tia_ri ma~ya~m gohare_ manot johar

Tehen' do_ 23 February 1856 Serma re_ak' tehen'ak' dinre_
santal Hul re_n dilga_ria_ bir bant_a Sido Murmure_n boeha
Ka_nhu Murmuak' pa_siko hoe ocoleda ac'ak' apat d_ind_a
Bhognad_ihi atore_.

Santal Hulre Kanhu do_ a.d.i ga_khur_ ar dilga_ria_
la_r.haiyic' hisa_bte_ namd_ake tahe~kana. Ona oktere_
uniak' umer amdaj 30-32 tahe~kan taea. Santal Hulre_ uni do_
Sidore_n asol sipa_hikore_n ak'yuric'e bahal ocolena.

Ona ia.tege ka_nhu ge sanam la_r.ha_i re_ak' sapr.aok' ar
jha~p em babot do unigeye lahak' kan tahe~kana. Tinre_
Ka_nhu la_r.ha_i reye gha_l ocoye_na unre_ ar bar boeha
Chand ar Bhairo do uni Hajaribag te_kin idi kedea, unrege
onko do_ horre_ ko sap' ocoye_na.

Ka_nhu ar unire_n bokot boeha Chand ar Bhairo do_ 30 November ta_rik 1855 sermare_ Kun'jora Jamtar_are_n sordar Ghatwal Jorowar Sin' hotete_ko giriptar ocoye_na, Uni sordar do_ noa kha_tirte_ 900 Rupi siropae n'amleda, one oka do un oktere_ aema ge tahe~kan.

Ka_nhu Giriptar tayo_m uni do_ sour_i ka_d or_ak'te_ko kol kedeas. Ond_e uni do_ 3 cando la_git'ko doho kedeas.

Bises Commissioner WH Eliot one okoe do_ Ka_nhu bica_re_la_git'e_ bachao ocolen, uni do bica_r kate_ ka_nhu bica_rkate_ goc' ocoye_ re_ak' raie em keda. Leftanent Governor Ka_nhuak' pa_si re_ak'e kha_t_i akada ar hukum keda je_mon uni do_ ac' apatak' d_ind_a ato Bhognad_ihi rege ko pa_si'e_.

Ka_nhu do_ Siur_i khonak' 16 February 1856 serma a_d_i aema sipa_hiante_ Bhognad_ihi te_ko a_gu kedeas, ond_e_ do_ arho~ ga_khur_ sipa_hi koko dohoke_t' koa ond_e horhoe la_git' ado Ka_nhu do Chot_o lat_ t_he_n ko soprot kedeas. Ka_nhu Murmu do 23 February 1856 amdaj n'inda_ 2 baja sec'ko pa_si kedeas. Noa pa_si doe hoe pura_u oco keda Sa~o Commissioner E Tailors

Ka_nhu Murmu pa_si okte Bhognad_ihi re_ko tahe~kan Pulis A_pisar koak' n'utum

1. Bradley Bard,.
2. TE Webster (Bises Commissioner)
3. Tailors.
4. Togood. (Magistrate)
5. Jems Pontent.(Superintendent damin-koh)(

Source- Santal Hul Soren E J

Santal Pargana re_ak Nagam Marenak' d_ind_ha_u ar sa~ohet'.
Dr. Dinesh B N

K O R O N A

Korona! Korona!! Korona!!!

am do_o_ka kho_ne_m se_t.e_r akana

in' do_n' se_t.e_r akana

cin diso_m re_ak' huan'g nan'graha khon

bo_to_r, bo_to_r a.d.i bo_to_r

go_t.a so_maj re_a.d.i bo_to_r.

Eho_p' ke_dako lockdown

Mocare_ko hura_r. ke_da mask

O_r.ak' re_ko do_ho_ ke_t'ko home quarantine

Niyo_m ke_dako o_kte_ na.pit re_

hat. bajar, ba.nij be_par

hante_ nate_ ba.n' dar_an

re_n'ge_c' nacar santal ho_r.bon

par.ao_ e_na a.d.i haro_n re_.

Nito_k' do_ se_t.e_r akan vaccine

Hatao_ mabon jo_to_ko bin bo_to_rte_

rukhia_ bon n'am jo_n'a

Korona le_kan maran' ro_g khon.

Chapai Nawabganjre Gogo Pa_rsi da_bite_ Khoboria_ko sa~o Uttar Bon'go A_dibasi Forumak'(San'badik) Sabha

Santali Pa_rsite Olok' par_haok' puthi Chapa sodor, Jumi jaega re_ak' muskilak' ar sarkari nukrire kout_a n'am rua_r. selet' 5 dopha da_bi saman' kate_ San'badik Dupur_up' ko hoe oco akada Uttar Ban'go Adibasi Forum. Tehen' Som hilok' Chapai nawabganj Press Club re_ak' khoboria_koak' sabhare_noa re_ak' olak' katha koe_ par_hao an'jomat' koa Uttar Bon'go Adibasi Forum re_n Secretary Advocate: Provat Tudu. Ona sabha re_ak' olak' gapal maraore_ men hoe akana je, Disom re_ak' Uttar nakhare_ Adibasi re_n aema ja_t p_a_rsite_n hor_ko nit do_ disom re_ak' lahanti sec' calak' d_ahar khonko taenom gea, noko Nrigust_ire_n ka_t_ic' gidra_ko jate akoak' gogo pa_rsite_ a_kil bidia_ko hamet_dar_eak' ona ia_te sarkar do_ disom re_n 6 got_ec' ja_tre_n hor_ko la_git' ka_t_ic' gidra_koak' puthiye chapa od_ok akada, menkhan bhabna re_ak' katha nit ho~ santal Adibasiko la_git' do_ gidra_koak' puthi do ban' chapa od_ok lena. Adiba_siko do nit ho~ ako disomre menak' koreho~ porobasi leakage menak' koa, jumi jaega ko kha_tirte_ jaoge aema lekan jobor dokhol, haron, botor uduk' kate_ ba_r_ic' hor_ko nit ho~ko rec'et' koa adibasi hor_ko.

Tehen'ak' noa sabhare_ 2022 serma bhitrire_ santal gidra_ko la_git' gogo pa_rsite pa_hil cet'jon' puthi chapa sodor, nukri re kout_a bahal rua_r., Korona re_ak' T_ika_ n'am la_git' kha_t_ijon' emanteak' 5 dopha da_bi pura_u la_git' Sarkar t_hen ardas saman' hoyena.

Noa sabha reak' gapal maraore_ selet' ko 'ahe~kana Uttar Bon'go Adobasi Forumre_n Sabha mukhia. Mr. Hingu Murmu, Chapai jila.re_n Secretary Mr. Kornrlius Murmu, Forumre_n mit' a.k'yuric' Mr. Modon Murmu, Bison Mijon, Rumali ar Munika Soren.

Source: Chapainawabganj News, 22.02.2021